

## INSTRUCCIONES DE MONTAJE

Asegúrese de que no hay tensión de red antes  
La instalación de la unidad.

- Afloje el tornillo (1) y baje la cubierta (2).
- Fije la placa (3) al techo con tornillos (4) y bloques (5) adecuado.
- Coloque los cables de la red en el agujero de la placa (3) y conecte el terminal (6), teniendo cuidado de conectar el cable de tierra amarillo / verde al terminal marcado con el símbolo.
- Cierre la cubierta (2) y apriete el tornillo de fijación (1).
- Inserte las bombillas en el soporte de la lámpara (7).
- Coloque las hojas de vidrio (9) en un patrón radial (8).
- Asegure cada hoja mediante la inserción de tapones de plástico en los orificios (10) y apretando los tornillos (11).
- Ajuste la altura de la cúpula de cristal (14) a través de la arandela (12).
- Ajustado la altura insertar la arandela de goma (13), la cúpula Cristal (14), la segunda arandela (15) y fijar el apriete la arandela (16).
- Atornille el cierre en particular (17).



<sup>®</sup>  
**vistosi**

Vetzeria Vistosi Srl · Via G. Galilei, 9-9/A-11 · 31021 Mogliano V.to · Treviso · Italy  
P. Iva IT02497840278 · Cap. Soc. € 100.000,00 I.V. · N° R.E.A. TV - 170728  
Cod. Fisc. - R.I. N° 01808840266 · Iscr. Reg. AEE N° IT08010000000170  
Tel. +39 041 5900170 - 041 5903480 · Fax +39 041 5900992 - 041 5904540  
vetrieravistosi@legalmail.it · www.vistosi.it · vistosi@vistosi.it



AZIENDA CERTIFICATA UNI EN ISO 9001:2000

## English

## ASSEMBLY INSTRUCTIONS

Make sure there is no mains voltage before  
Installation of the unit.

- Loosen the screw (1) and lower the canopy (2).
- Secure the plate (3) to the ceiling with screws (4) and blocks (5) adequate.
- Place the cables of the network in the hole of the plate (3) and connect the terminal (6), taking care to connect the ground wire yellow / green to the terminal marked with the symbol.
- Close the canopy (2) and tighten the set screw (1).
- Insert the light bulbs in the lamp holder (7).
- Place the leaves of glass (9) in a radial pattern (8).
- Secure each leaf by inserting plastic plugs into the holes (10) and tightening the screws (11).
- Adjust the height of the glass dome (14) through the washer (12).
- Adjusted the height insert the rubber washer (13), the dome Glass (14), the second washer (15) and fasten the tightening the washer (16).
- Screw the particular closure (17).

## Italiano

## ISTRUZIONI PER IL MONTAGGIO

Assicurarsi che non sia presente tensione di rete prima di procedere  
all'installazione dell'apparecchio.

- Svitare il grano (1) e far scendere il rosone (2).
- Fissare la placca (3) a soffitto con viti (4) e tasselli (5) adeguati.
- Far passare i cavi dei rete nel foro della placca (3) e collegarli alla morsettiera (6), facendo attenzione a collegare il cavo di terra giallo/verde al morsetto contrassegnato con il relativo simbolo.
- Chiudere il rosone (2) e avvitare il grano (1).
- Inserire le lampadine nei portalampade (7).
- Posizionare le foglie di vetro (9) nella raggiera (8).
- Fissare ogni foglia inserendo nei fori le protezioni in plastica (10) e avvitando le viti (11).
- Regolare l'altezza della cupola in vetro (14) tramite la rondella (12).
- Regolata l'altezza inserire la rondella in plastica (13), la cupola in vetro (14), la seconda rondella in plastica (15) e fissare il tutto avvitando la rondella (16).
- Avvitare il particolare di chiusura (17).

## Deutsch

### MONTAGEANLEITUNG

Stellen Sie sicher, es gibt keine Netzspannung vor Installation der Einheit.

- Lösen Sie die Schraube (1) und senken Sie die Haube (2).
- Sichern Sie die Platte (3) an der Decke mit Schrauben (4) und Blöcke (5) ausreichend.
- Kabel des Netzwerks in das Loch der Platte (3) und schließen Sie die Terminal (6), wobei darauf zu achten das Erdungskabel zu verbinden gelb / grün an den Anschluss mit dem Symbol gekennzeichnet.
- Schließen Sie die Haube (2) und ziehen Sie die Schraube (1).
- Setzen Sie die Lampen in den Lampenhalter (7).
- Legen Sie die Blätter aus Glas (9) in einem radialen Muster (8). Sichern Sie jedes Blatt durch Einfügen Kunststoffdübel in die Löcher (10) und Festziehen der Schrauben (11).
- Stellen Sie die Höhe der Glaskuppel (14) durch die Scheibe (12). Bereinigt die Höhe legen Sie die Gummischeibe (13), der Dom Glass (14), die zweite Scheibe (15) und befestigen Sie die Straffung die Scheibe (16) ist.
- Schrauben Sie den besonderen Verschluss (17).

## Français

### NOTICE DE MONTAGE

Assurez-vous que se trouve hors tension secteur avant Installation de l'appareil.

- Desserrer la vis (1) et de réduire la voilure (2).
- Fixer la plaque (3) au plafond avec des vis (4) et de blocs (5) adéquat.
- Placez les câbles du réseau dans le trou de la plaque (3) et de connecter le terminal (6), en prenant soin de connecter le fil de terre jaune / vert à la borne portant le symbole.
- Fermez la canopée (2) et serrer la vis de réglage (1).
- Insérer les ampoules dans le support de lampe (7).
- Placez les feuilles de verre (9) dans un modèle radial (8). Fixez chaque feuille en insérant des bouchons en plastique dans les trous (10) et le serrage des vis (11).
- Ajustez la hauteur de la coupole de verre (14) à travers la rondelle (12). Ajusté la hauteur insérer la rondelle de caoutchouc (13), le dôme Verre (14), la deuxième rondelle (15) et fixer le serrage la rondelle (16).
- Visser la fermeture particulier (17).

## Ελληνικά

### ΟΔΗΓΙΕΣ ΣΥΝΕΛΕΥΣΗ

Βεβαιωθείτε ότι δεν υπάρχει τάση ρεύματος πριν Εγκατάσταση της μονάδας.

- Χαλαρώστε τη βίδα (1) και να μειώσει το θόλο (2).
- Ασφαλίστε την πλάκα (3) στην οροφή με τις βίδες (4) και μπλοκ (5) επαρκής.
- Τοποθετήστε τα καλώδια του δικτύου στην οπή της πλάκας (3) και συνδέστε το τερματικό (6), φροντίζοντας να συνδέσετε το καλώδιο γείωσης κίτρινο / πράσινο με το τερματικό που σημειώνονται με το σύμβολο.
- Κλείστε το θόλο (2) και σφίξτε τη βίδα ρύθμισης (1).
- Τοποθετήστε τους λαμπτήρες σε ντουί (7).
- Τοποθετήστε τα φύλλα από γυαλί (9) σε ένα ακτινικό μοτίβο (8). Ασφαλίστε κάθε φύλλο με την εισαγωγή πλαστικές τάπες στις τρύπες (10) και σφίγγοντας τις βίδες (11).
- Ρυθμίστε το ύψος του γυάλινο θόλο (14) μέσα από τη ροδέλα (12). Προσαρμοσμένα το ύψος εισάγετε το λαστιχάκι (13), ο θόλος Γυαλί (14), η δεύτερη ροδέλα (15) και στερεώστε τη σύσφιξη τη ροδέλα (16).
- Βιδώστε τη συγκεκριμένη συσκευή (17).

## Русский

### РУКОВОДСТВО ПО СБОРКЕ

Убедитесь, что нет никаких сетевое напряжение, прежде чем Установка блока.

- Ослабить винт (1) и опустите купол (2).
- Закрепите пластину (3) к потолку с помощью винтов (4) и блоки (5) адекватное.
- Поместите кабели сети в отверстие пластины (3) и подключить Терминал (6), заботясь, чтобы подключить провод заземления желтый / зеленый к клемме с символом.
- Закройте купол (2) и затяните установочный винт (1).
- Вставьте лампочки в патрон (7).
- Поместите листья из стекла (9) с радиальным рисунком (8). Закрепите каждый лист, вставив пластиковые заглушки в отверстия (10) и затянуть винты (11).
- Отрегулируйте высоту стеклянным куполом (14) через шайбы (12). Скорректированная высота вставить резиновую шайбу (13), купол Стекло (14), вторую шайбу (15) и закрепите ужесточение шайба (16).
- Винт особое закрытие (17).

